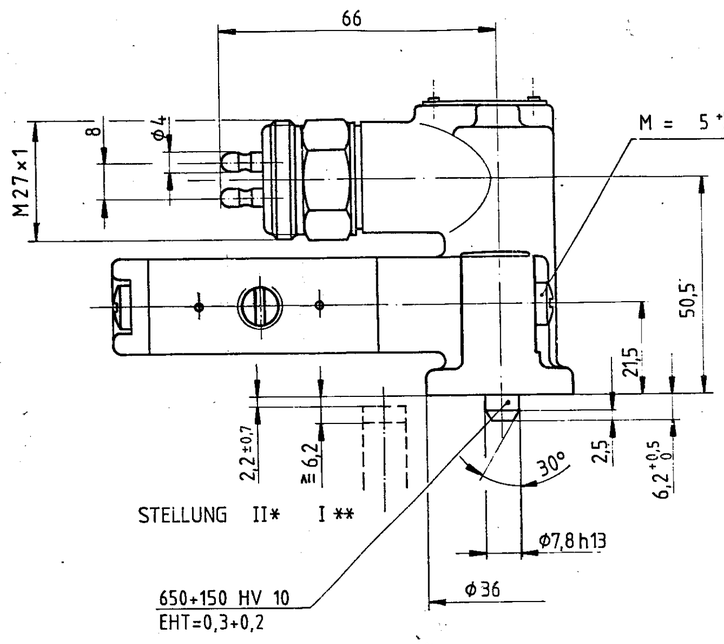


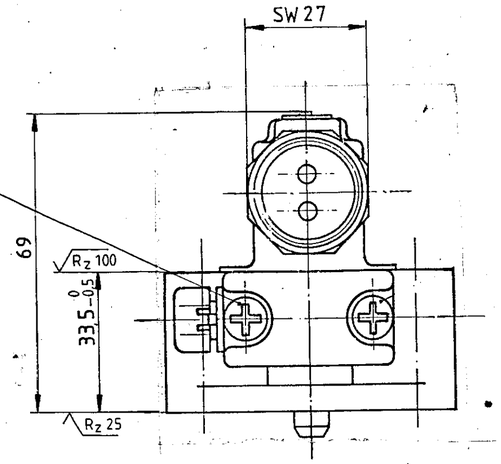


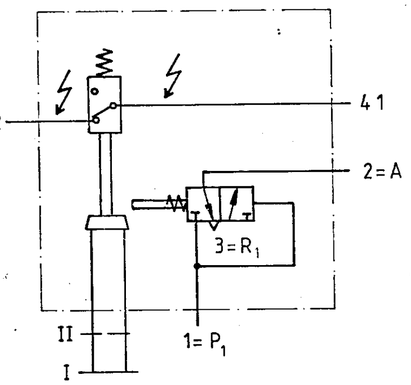


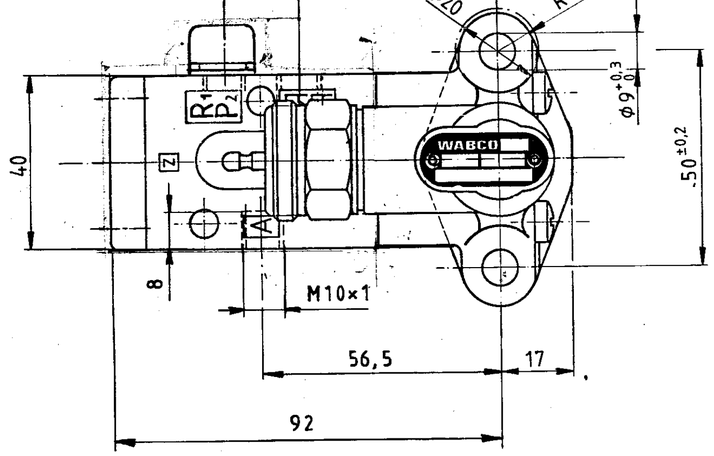


| | | |
|---|---|---|
| NOMINAL DIAMETER<br>NENNWEITE<br>DIAMETRE NOMINAL<br>DIAMETRO NOMINALE | | 4 mm |
| WORKING PRESSURE<br>BETRIEBSDRUCK<br>PRESSION DE SERVICE<br>PRESSIONE D'ESERCIZIO | | 4...10 bar |
| THERMAL RANGE OF APPLICATION<br>THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH<br>GAMME D'APPLICATION THERMIQUE<br>CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA | -20...+100°C | Ⓐ |
| MEDIUM<br>MEDIUM<br>FLUIDE<br>FLUIDO | | AIR<br>LUFT<br>AIR<br>ARIA |
| OPERATING FORCE<br>BETAETIGUNGSKRAFT<br>FORCE DE COMMANDE<br>FORZA DI COMANDO | | MAX. 57 N AT 0 bar<br>MAX. 57 N BEI 0 bar<br>57 N MAXI SOUS 0 bar<br>57 N MAX. PER 0 bar |
| TYPE OF SWITCH<br>SCHALTERTYPE<br>TYPE DE CONTACTEUR<br>TIPO DI INTERRUTTORE | | CIRCUIT BRAEKER<br>AUSSCHALTER<br>INTERRUPTEUR<br>INTERRUTTORE |
| TYPE OF CURRENT<br>STROMART<br>NATURE DU COURANT<br>NATURA DELLA CORRENTE | | DIRECT CURRENT<br>GLEICHSTROM<br>COURANT CONTINU<br>CORRENTE CONTINUA |
| TYPE OF PROTECTION ACCORD. TO<br>SCHUTZART NACH<br>MODE DE PROTECTION SUIVANT<br>TIPO DI PROTEZIONE SECONDO | | IP 68 |
| SWITCHING CAPACITY (FOR OHMIC RESISTANCE ONLY)<br>SCHALTLEISTUNG (NUR BEIOHMSCHEN WIDERSTAND)<br>POUVOIR DE COUPURE SEULEMENT (POUR RESISTANCE OHMIQUE)<br>CAPACITA DI ROTTURA (SOLO PER RESISTANZA OHMICA) | | 120 W AT 10 A<br>120 W BEI 10 A<br>120 W A 10 A<br>120 W A 10 A |

P1 = 1 SUPPLY , ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT , ALIMENTATION , ALIMENTAZIONE
A = 2 DELIVERY . ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLEITUNG , UTILISATION , MANDATA
R1 = 3 EXHAUST , ANSCHLUSS ATMOSPHAERE , ECHAPPEMENT , SCARICO
41/42 ELECTRIC CONNECTION , ELEKTRISCHER ANSCHLUSS , CONNECTION ELECTRIQUE , CONNESSIONE ELETTRICA

7,8 h13 | 0 -0,220

* ⩽2,9: PORT 41 AND 42 INTERRUPTED, PORT 2 EXHAUSTED
ANSCHLUSS 41 UND 42 UNTERBROCHEN, ANSCHLUSS 2 ENTLUEFTET
ORIFICE 41 ET 42 INTERROMPUES, ORIFICE 2 VIDANGEE
ATTACCO 41 E 42 SCOLLEGATO, ATTACCO 2 ALLO SCARICO

** ⩾6,2: PORT 41 AND 42 CONNECTED, PORT 2 PRESSURIZED
ANSCHLUSS 41 UND 42 VERBUNDEN, ANSCHLUSS 2 BELUEFTET
ORIFICE 41 ET 42 CONNECTEES, ORIFICE 2 ALIMENTEE
ATTACCO 41 E 42 COLLEGATO, ATTACCO 2 IN ALIMENTAZIONE

| FURTHER TECHNICAL DATA SEE | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| IDENTIFICATION No.: | | | | | | |
| CODE FOR DOCUMENT: 605* | SHEET: TO | | | | | |
| GENERAL TOLERANCES | | | | | | |
| CLASS | RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) | | | | | A |
| | 1) | ⩽50 | > 50 ⩽ 180 | > 180 ⩽ 400 | > 400 | |
| I | | 0,5 | 1 | 1,5 | 2 | ± 3° |
| II | | 1 | 2 | 3 | 4 | |
| III | X | 2 | 3,5 | 5 | 6,5 | |
| TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 | | | | | | |
| 1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED | | | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | L | |
| | | K | |
| | | J | |
| | | H | |
| | | G | |
| | | F | |
| | | E | |
| | | D | |
| | | C | |
| | | B | |
| 051272.1x | A | 95-01-05 | |
| DCN-No. | REV. | DATE | |

COPYRIGHT BY WABCO

| DATE | SIGNATURE |
|---|---|
| DRAWN 94-11-08 | Rodriguez |
| CHECKED 94-11-17 | |
| STANDARDIZATION | |

WABCO

.. 3/2 DIRECTIONAL CONTROL VALVE
.. 3/2 WEGEVENTIL
.. DISTRIBUTEUR 3/2
.. VALVOLA 3/2

| MASS | SCALE | IDENTIFICATION | CODE FOR DOCUMENT | SHEET |
|---|---|---|---|---|
| 0,92 kg | 1:1 | 463 038 011 0 | 605 | 1/1 |
| SIZE A 2 | T.R.I. 140 | CODE FOR PRODUCT-GROUP 581 | CODE FOR SHAPE | REPLACEMENT FOR |

Toute communication ou reproduction de ce document, toute utilisation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et rend son auteur ou versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen lichen Mißbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Mitteilung ihres inhalts stellen einen offensichtlichen Mißbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of an utility model or design.